unfamiliar environment, she found comfort in her new friend, Tumi — a small but meaningful source of stability.

Tumi currently speaks English and Afrikaans, with an IsiZulu version underway. Tumis throughout South Africa list Melody's number as a point of contact for assistance.

GRN's European team has also completed a Ukrainian translation and distributed thousands of Tumi Tigers across war-torn Ukraine and into camps housing Ukrainian refugees. Pastor Roman from Nisyn shared photos of the smiles and hope Tumi brought to the community at Christmas.

Colin the Cub: Support for Cognitive Decline

Recognising the confusion and distress caused by cognitive decline, GRN developed Colin the Cub. These chats help calm the psychological climate through simple, present-moment companionship. They empower patients to focus on their 5 senses and basic needs in a comforting and routine way, while guiding families and carers in coping and making a meaningful difference.

Melody's experience with elderly clients has been central to shaping Colin's use and training carers and professionals to integrate it effectively.

Professional facilitation and support for the work

Maximising the use of these talking toys, GRN is blessed by the work of Melody, our trained counsellor based in South Africa. With extensive experience in trauma care and working with the elderly, Melody is uniquely equipped to connect with and support those making use of these tools. Her work includes:

- Reaching out to schools, orphanages, children's homes, trauma centres, hospitals, and aged-care facilities.
- Training caregivers and workers to respond to trauma and cognitive decline
- Providing a helpline for those using the toys who need additional support
- Providing ongoing phone counselling and support to trauma workers, teachers, aged-care staff, nurses, and communities affected by poverty or disaster
- Monitoring and evaluating the effectiveness of how they are used and refining training and support.

With much belief in the value of this work, Melody works part time and has given much volunteer time over the last 5 years. With her insight and frontline contact so vital for our effective response to human suffering, we are seeking to raise her monthly support to ensure she can continue this work. Melody's human touch ensures our recordings are not just audio — they are practical, comforting, and life-changing resources for those who need them most.

Christina Thomas, GRN Australia

We received this message from a Guvoko speaker in Nigeria:

Thank you. This means a lot for the history of my people. Just playing it and listening soothes my soul. Thank you for the Gospel preached. Thank you. Our native land Limankara in Gwoza, Borno State, the Mandara hills will never be the same. But home is wherever we find ourselves and someday God will wipe our tears and unite us in heaven. Thank you.

And from a speaker of Braj Bhasha in India:

Listening to this story of the creation of man and the beginning of sin brought me very good feelings. I was extremely happy to be listening to God's story in my own voice. I couldn't believe that God was making me say such good things.

This story teaches us that we must always be vigilant against sin and obey God's commandments. Hearing this story in my own voice filled me with great joy.

It is also astonishing to know that God created the entire universe, created man from the dust of the earth, and today, that same man is walking around in this world. He gave the same man from the dust from which he created man such intelligence and power that he has control over all creation. Man has been given a creative intelligence, which has led to the invention of trains, motorcycles, telephones, televisions, medicines, and many other things. God has truly blessed man with a remarkable intelligence.

We thank God from the bottom of our hearts. I also want to express my deep appreciation and gratitude for recording this story and making it available on 5fish. I have listened to it many times myself and am sending it to my acquaintances and friends so they can listen and share their thoughts. So far, everyone has said it was very good.

This story has been a great blessing for me. Listening to it brings joy to my heart again and again, so I continue to listen to it again and again. Glory to God!

I am amazed! God truly does provide in so many ways. And it's wonderful that He occasionally opens a window so we get a glimpse of what He is doing with our daily work. To God be the glory!

Christine Platt
CEO

Tumi, Colin and Melody

GRN's recording skills are being used in creative ways around the world to support vulnerable children and elderly people experiencing cognitive decline. Tumi the Tiger and Colin the Cub are soft toys with an integrated audio player. Tumi speaks an interactive, comforting script explaining God's love and protection to young children. Tumi is also a therapeutic tool helping kids deal with trauma with professional help. Colin the Cub assists those with cognitive decline and their carers through simple speech providing present-moment companionship.

Tumi Tiger: Comfort for Children in Trauma

Developed in South Africa, Tumi Tiger was created in response to the growing number of children experiencing trauma. Under the guidance of Melody, a member of GRN's South Africa team, Tumi has become a widely used tool in foster care, schools, orphanages, and children's homes — and demand continues to grow.

One welfare organisation now uses Tumi in nursery schools and holiday programs, and hopes to distribute it through schools, national networks, service centres, and therapists.

Melody regularly receives reports of Tumi's impact. One recent story involved a little girl who had been sexually abused and removed from her home by social services. In the

Tumi brings joy to children in Ukraine

continues over page

Deaf Ministry in Pakistan

Deaf discipleship training in Pakistan

Are all heart languages audible? It is GRN's mission to record and distribute the story of Jesus in language that speaks to the heart so all people can hear and understand the truth of the Gospel. For 85 years we have done that through audio recordings. However, for the deaf communities around the world, heart language is sign language and audio recordings cannot reach deaf communities.

When GRN Pakistan staff Salas and Sonia's daughter went deaf at 1 year old, they were left heartbroken wondering what the future held for their daughter. Several years later Salas first learned about sign language at an oral Bible translation training. This created a new hope for the future of his daughter as he sought to find what Christian work was happening among the 10 million deaf in Pakistan. He was shocked to not find any Christian work and even discovered some deaf from Christian families were converting to the majority religion since they had no Christian community.

That discovery ignited a passion in Salas to reach the deaf of Pakistan as well as provide a Christian community for his daughter to grow in her faith! Since 2021, GRN has translated the Good News script into sign language, started deaf fellowships and has now planted 12 deaf churches throughout Pakistan. Their last discipleship training had 178 deaf in attendance, coming from all over the country. They have 14 deaf leaders and another 7 in training. Ministries from other countries are taking notice and asking the deaf leaders of the Pakistan church to come to their countries to train them how to reach the deaf in their country with the hope of life in Jesus.

Isn't our God amazing! He takes what we perceive as tragedies and can turn them around to blessings beyond our imagination. Praise the Lord with us for His amazing work in Pakistan and pray for strength, wisdom, and endurance as the young deaf church of Pakistan grows to reach the millions of other deaf in the country who have no knowledge of Jesus and the hope of salvation we have in Him.

Tim Strauss
GRN International Director

A bequest can change lives

Like many mission organisations, we can benefit greatly when friends make a final gift that continues to bless the ministries they have generously supported in life. Once you have made proper and primary provision for family and friends this can be a very effective way to go on making a difference to the church on earth when you have joined the church in glory! If you would like to consider this option in your Will please contact the GRN office on 02 9899 2211 or we have some information on our website: www.globalrecordings.net/au-bequests.

About Global Recordings Network
***Previous Names** - Gospel Recordings and Language Recordings*

Our Vision
That people might hear and understand God's Word in their heart language, especially those who are oral communicators and those who do not have Scriptures in a form they can access.

Our Mission
In partnership with the church, to effectively communicate the Good News of Jesus Christ by means of culturally appropriate audio and audio-visual materials in every language.

Represent GRN in your church
Help your church connect with GRN by representing us in your church. Call us or visit grn.org.au/serve

Subscribe
Subscribe to our publications at grn.org.au/subscribe

GRN Australia Office
***Postal:** PO Box 899,*
Seven Hills NSW 1730
***Phone:** 02 9899 2211*
au@globalrecordings.net
grn.org.au

GRN New Zealand Treasurer
***Street:** 57 Bing Lucas Drive, Tawa,*
Wellington 5028
***Phone:** 4 232 6222*

To God be the Glory!

Recording of Aboriginal languages in the Northern Territory

As our finance office prepares our accounts for the auditor, we thank God for his faithful provision and thank you to each person who prayed, gave or worked with us as we told the story of Jesus in every language.

We are thankful to have several of our recordists editing their recordings of aboriginal languages and for the enthusiasm we see from aboriginal people to record more in their languages. We are thankful to see the construction of our new studios ready to start.

Looking to the overseas offices we support, it is so encouraging to hear of exciting projects across Africa and Asia. One example:

Our South Africa office is working with seven new Wycliffe South Africa Oral Bible Translation teams in a sensitive area of Southern Africa. Wycliffe Australia helped fund recording kits for these teams. Dalene Joubert, our South Africa leader, is now training these teams to use the new kits to record their translations. One team is so delighted with the results that they are planning to re-record everything so it will be good enough to load onto 5fish. Partnership is a wonderful thing!

We have been praying for new leadership in several countries. It is wonderful to welcome Kelly Millar, our new Canadian Centre Leader. Kelly has been a Canadian board member and has a big job ahead of her. She has no staff and is thankful for a couple of volunteers who have joined her.

Samuel Paul has retired after 15 years leading our Pakistan team. Samuel has done a wonderful job of developing a united, productive and prayerful team. He has also identified and prepared his successor, Salas Rashid. Salas is a recordist who is now leading in a very challenging part of the world.

continues over page